





## POR TU SEGURIDAD SIEMPRE UTILIZA CASCO

www.italika.com.mx





## Refacciones Originales /TALIKA.



Bujía



Es obligatorio que tu CESIT utilice en cada servicio aceite y bujía marca ITALIKA®. ¡EXÍGELO!

ACEITE

BUJÍAS

BATERÍAS

BALATAS

COLISIÓN

**ACCESORIOS** 

MÁS...

## SITU ITALIKA NO ARRANCA DEBES







## SITU ITALIKA NO ARRANCA DERES

- 1 Revisar el nivel de combustible
- 2.- \*Revisar que la válvula de combustible se encuentre en abierto.
- 3.- \*Revisar que el interruptor cortacorriente se encuentre en posición ON.
- 4.- Colocar la llave en el interruptor de encendido y girarla a la posición ON ().
- 5.- \*Colocar el ahogador en posición de abierto.
- 6.- \*Oprimir la palanca del freno delantero y/o trasero al encender el motor.
- 7.- \*Oprimir la palanca del embrague y/o verificar que el pedal de cambio de velocidades esté en punto neutro al encender el motor.
- 8.- \*Si no da marcha el motor, enciende la italika con el pedal de arrangue.

\*En los casos que aplique.

Si después de realizar estos procedimientos tu italika no arranca, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* más cercano.







Siéntela, vívela, manéjala.



#### ESTIMADO USUARIO:

Gracias por la confianza al haber elegido una italika ATV250 con reversa.

Tu nueva italika modelo ATV250 con reversa cuenta con un motor de 4 tiempos de 229.6 cc y encendido electrónico, que le permiten un gran desempeño con bajo consumo de gasolina.

Esperamos que cumpla con tus expectativas, te enviamos los mejores deseos y que disfrutes tu nueva italika ATV250 con reversa.



## ÍNDICE

⚠ ① PUNTOS IMPORTANTES5	Controles del Mando Derecho	27
	Controles del Mando Izquierdo	
⚠ ANTES DE EMPEZAR6	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO	
	Interruptor para Bloquear la Dirección	
YO SÍ CUIDO MI ITALIKA7	INTERRUPTOR DE INTERMITENTES	
	Lado Izquierdo	
DERECHOS DEL CLIENTE8	VÁLVULA DE COMBUSTIBLE	33
	CUERDA DE ARRANQUE MANUAL	33
SEGURIDAD9	Toma de Corriente	
	Lado Derecho	
① ASENTAMIENTO DEL MOTOR10	Tablero de Instrumentos	
	Número de Identificación Vehicular (NIV) y Nú	ÚMERO DEL
REVISIONES PERIÓDICAS1	Моток	36
Agregar Gasolina11		
NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR11	▲ ① REVISIÓN ANTES DE MANEJAR	37
Cambio de Aceite del Motor		
LIMPIEZA DE BUJÍA13	INSTRUCCIONES DE MANEJO	38
FILTRO DE AIRE14	ENCENDER EL MOTOR	38
AJUSTE DE LA PALANCA DEL ACELERADOR	Motor Ahogado	38
DESGASTE DE FRENOS DELANTEROS	Apagar el Motor	38
Desgaste del Freno Trasero15	Bloquear la Dirección	
NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS	Cambio de Velocidades	39
COMPLETAR EL NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS16	Palanca de Reversa	40
Batería		
CAMBIO DEL FUSIBLE18	ALMACENAMIENTO	41
LLANTAS	Volver a Usar	41
A SERVICIOS DE MANTENIMIENTO20	SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN	42
	Equipo de Protección	42
CUIDADOS DE LA ITALIKA21	CARGA DE PASAJEROS O MERCANCÍA	42
LAVADO	CONDICIONES DEL CAMINO	
Cuidado de la Pintura	Días Lluviosos	
CUIDADO DEL ASIENTO	Modificación del Diseño	
22	CONDUCCIÓN Y ALCOHOL	
DATOS TÉCNICOS23	RECOMENDACIONES DE CONDUCCIÓN	
27.1.00120.1.001	Postura para el Manejo	
TABLA DE TORQUES25	Cuidados para Evitar Robo	44
UBICACIÓN DE PARTES26	EQUIVALENCIAS	45
VISTA SUPERIOR DELANTERA26		









Las palabras Atención y Nota se refieren a información importante, por lo que debes revisarlas con cuidado.

#### **∧** Atención:

Se refiere a que la seguridad del conductor v/o del pasaiero está en peligro. El ignorar esta información puede ocasionarles lesiones graves.

#### ① Nota:

Se refiere a procedimientos y precauciones especiales que se deben seguir para evitar daños a tu italika ATV250 con reversa. Además, hacen que el mantenimiento sea más fácil y las instrucciones más claras.

## Nota ecológica:

Cuidemos nuestro ambiente

En ITALIKA estamos creciendo y ahora nuestras italikas se venden en México, Guatemala, Honduras, Brasil, Panamá y Perú. Para un mejor entendimiento de este manual se ha agregado una tabla con los términos impresos y su equivalencia para cada uno de los países antes mencionados. Ver página 45.

Para evitar contratiempos, antes de utilizar tu italika ATV250 con reversa revisa que todas sus partes y componentes estén en perfectas condiciones.

#### ANTES DE EMPEZAR



**RECUERDA**, debes cumplir con el proceso de emplacamiento ante las autoridades correspondientes de tu país.

Este manual contiene información importante acerca del manejo de tu italika ATV250 con reversa; además de consejos para su cuidado e información relevante para tu seguridad, por lo que te recomendamos leerlo atentamente antes de empezar a utilizar tu italika ATV250 con reversa

El presente manual es un componente más de tu italika ATV250 con reversa, en caso de venderla, favor de entregarlo al nuevo propietario para que conozca todas sus características, tanto de funcionamiento como de mantenimiento.

Para conservar la calidad de tu italika ATV250 con reversa y evitar daños, accidentes o gastos innecesarios, visita tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* (CESIT). Busca la dirección del CESIT en **www.italika.com.mx** dentro del apartado "Encuentra tu centro de servicio".

Es posible que nosotros en el futuro realicemos cambios al modelo ATV250 con reversa por lo que puede haber diferencia en las imágenes y en el contenido del manual sin previa notificación. La última versión del manual está disponible en línea en la dirección www.italika.com.mx

# 

• Ahora que ya tienes tu nueva italika ATV250 con reversa te recomendamos:



- ▶ Realizarle los servicios en tiempo y forma. Ver Servicios de Mantenimiento página 20.
- ▶ Revisar frecuentemente que funcione correctamente todo el sistema eléctrico (faro delantero, luz trasera, cuartos, direccionales traseras/delanteras, claxon e interruptor de arrangue eléctrico).
- ► No la repares tú mismo va que puedes romper o deteriorar los componentes.
- ▶ Revisar frecuentemente que no le falten piezas o que las tenga rotas o raspadas.
- ▶ Reemplazar las piezas dañadas inmediatamente, no esperes a que se dañen más.
- ▶ Durante el uso de tu italika ATV250 con reversa, inspecciona que el asiento esté en buenas condiciones.
- ► Siempre utiliza refacciones originales ITALIKA para que tu italika ATV250 con reversa esté en perfectas condiciones.
  - Para comprar refacciones debes ingresar a la página www.italika.com.mx y dar clic en "Venta de Refacciones".
- Puedes encontrar la dirección del CESIT más cercano en: www.italika.com.mx dentro del apartado "Encuentra tu centro de servicio".
  - ► Contamos con más de 700 Centros de Servicio concesionados siempre cerca de ti, en México, Guatemala, Honduras Brasil, Panamá y Perú, lo que nos permite:
    - Atender tus necesidades.
    - Asegurar que tu italika ATV250 con reversa se mantenga en buenas condiciones.



#### **DERECHOS DEL CLIENTE**

La garantía es el derecho que tienes a que se te reconozcan los defectos o fallas del material por fabricación y/o ensamble empleados en tu italika ATV250 con reversa. Este derecho se otorga a través de la red de Centros de Servicio Autorizados *ITALIKA* (CESIT), siempre y cuando se cumpla con los términos y condiciones establecidos en la Póliza de Garantía.

- Para cualquier Garantía es necesario acudir al Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* (CESIT).
- La Garantía es válida sólo si se han cumplido satisfactoriamente con los términos y condiciones de asentamiento del motor. Ver Asentamiento del Motor página 10.
- No realizar servicios preventivos anula la garantía.
- Los servicios se deben realizar en el tiempo y kilometraje indicados (ver Servicios de Mantenimiento página 20), y en los Centros de Servicio Autorizados *ITALIKA* (CESIT).
- EVITA PROBLEMAS EN TU ITALIKA ATV250 CON REVERSA, NO ESPERES A QUE FALLE, LOS SERVICIOS SON PREVENTIVOS.

Puedes consultar la dirección del CESIT más cercano en: www.italika.com.mx dentro del apartado "Encuentra tu centro de servicio". Si tienes alguna duda comunícate con nosotros al teléfono:

En México llámanos al teléfono 01800 ITALIKA ("4825452" línea gratuita).

En Honduras llámanos al teléfono (800) 2559 8000.

En Perú llámanos al teléfono (01) 613-0085.

En Brasil llámanos al teléfono 0800 200 2323.

En Guatemala llámanos al teléfono 1-801-000MOTO (6686).

En Panamá contáctanos en www.italika.com.pa





## A ATENCIÓN.

La italika ATV250 con reversa no es anta para menores de 16 años, va que puede incrementar el riesgo de sufrir accidentes y lesiones.



#### A ATENCIÓN:

El transportar materiales inflamables o peligrosos puede provocar lesiones graves o la muerte



## A ATENCIÓN.

La italika ATV250 con reversa no fue diseñada para salto ni campo traviesa.



#### A ATENCIÓN.

No conducir bajo los efectos del alcohol o drogas.



#### A ATENCIÓN:

La italika ATV250 con reversa está diseñada para ser conducida por una sola persona.



## A ATENCIÓN.

La italika ATV250 con reversa no puede transitar en vías públicas.



#### A ATENCIÓN:

Utilizar siempre un casco que cumpla con las normas de seguridad vigentes y ropa protectora.



#### A ATENCIÓN:

Una incorrecta presión de los neumáticos o sobrecarga de peso de la italika ATV250 con reversa puede causar la pérdida de control. ocasionando lesiones graves o la muerte.



- · Carga máxima (conductor): 220 kg (485 lbs).
- · Presión llanta delantera:
- Mínima: 2.4 Libras por pulgada cuadrada (psi).
- Máxima: 3.3 Libras por pulgada cuadrada (psi).
- · Presión llanta trasera:
- Mínima: 3.1 Libras por pulgada cuadrada (psi).
- Máxima: 3.3 Libras por pulgada cuadrada (psi).

MEDIR LA PRESIÓN CON LOS NEUMÁTICOS EN ERÍO





#### **ASENTAMIENTO DEL MOTOR**



La garantía es válida sólo si se han cumplido satisfactoriamente con los términos y condiciones de Asentamiento del Motor. ¡CUIDA TU ITALIKA!

Los primeros 3,000 km son el periodo de asentamiento del motor.

Durante el asentamiento debes poner atención a los siguientes puntos:

- 1. Evitar cargar la italika ATV250 con reversa con más de 220 kg (485 lbs).
- 2. Evitar subir pendientes que rebasen los 12 grados de inclinación.
- 3. Acelerar suavemente y no dar más de 1/2 carrera al acelerador.
- 4. No recorrer distancias continuas de más de 50 km (31 millas).
- 5. Calentar el motor entre 1 v 3 minutos.
- 6. No sobrepasar una velocidad de 50 km/h (31 millas/h).
- 7. Revisar frecuentemente que el nivel de aceite del motor sea el correcto. Usar aceite *ITALIKA*. Ver Nivel de Aceite del Motor página 11.
- 8. Hacer los servicios de mantenimiento descritos en la Póliza de Garantía. Ver Servicios de Mantenimiento página 20.

#### AGREGAR GASOLINA

① Nota:

Usar gasolina sin plomo mayor a 89 octanos. Esta gasolina produce pocas impurezas en la bujía de encendido y aumenta la vida útil del motor

El tanque de combustible está ubicado delante del asiento y tiene una capacidad de 12 litros, incluyendo la reserva. Para agregar gasolina al tanque de combustible debes:

- 1. Apagar el motor.
- 2. Colocar el freno de estacionamiento.
- 3. Retirar el tapón del tanque girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.
- 4. Agregar gasolina sin sobrepasar la marca que se encuentra en el interior del cuello del tanque. Ver imagen 1-A.
- 5. Colocar el tapón del tanque de combustible y girarlo en el sentido de las manecillas del reloj. Ver imagen 1-B.

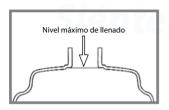




Imagen 1. Agregar gasolina.

#### ① Nota:

Después de agregar gasolina, asegúrate de colocar el tubo respiradero en el orificio que se encuentra en la cubierta del tablero

#### **∧** Atención:

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Para evitar accidentes debes:

- · Apagar el motor antes de agregar gasolina.
- · Agregar gasolina sólo al aire libre.
- Limpiar inmediatamente la gasolina que haya podido derramarse con un trapo húmedo para evitar daños a la italika ATV250 con reversa.

#### NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

Revisa el nivel de aceite todos los días antes de encender el motor de tu italika ATV250 con reversa. Para revisar el nivel de aceite debes:

- 1. Colocar la italika ATV250 con reversa en un lugar nivelado.
- 2. Colocar el freno de estacionamiento.
- 3. Localizar el tapón-bayoneta del cárter en la parte inferior derecha de la italika ATV250 con reversa. Ver imagen 2.
- 4. Aflojar en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
- 5. Extraer el tapón-bayoneta.
- Limpiar completamente el exceso de aceite del tapónbayoneta con un paño.
- 7. Localizar en el tapón-bayoneta las marcas del nivel máximo y mínimo de aceite. Ver imagen 2.
- 8. Introducir el tapón-bayoneta sin enroscar y retirarlo nuevamente.





- 9. El nivel del aceite debe estar en la marca de máximo. Agregar aceite ITALIKA si el nivel está por debajo de la marca de nivel mínimo
- 10. Colocar nuevamente el tapón-bayoneta y girar en el sentido de las manecillas del reloi.



Imagen 2. Tapón-bayoneta del cárter.

#### ① Nota:

Revisar periódicamente el nivel de aceite, en caso de existir fuga o que el nivel del aceite no sea el adecuado, presenta tu italika ATV250 con reversa en el Centro de Servicio Autorizado ITALIKA más cercano.

#### CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

El aceite del motor debe cambiarse en cada uno de los servicios de mantenimiento. Para cambiar el aceite del motor debes:

- 1. Colocar la italika ATV250 con reversa en un lugar nivelado.
- 2 Colocar el freno de estacionamiento

- 3. Procurar que el motor esté caliente v/o tibio para que el aceite salga por completo.
- 4. Localizar el tapón-bayoneta del cárter en la parte inferior. derecha de la italika ATV250 con reversa
- 5. Afloiar en el sentido contrario a las manecillas del reloi v extraerlo
- 6. Ouitar el tornillo de drenado, ubicado del lado izquierdo del motor, girándolo en el sentido contrario a las manecillas del reloi. Ver imagen 3.
- 7. Drenar el aceite en un recipiente por 5 minutos.
- 8. Colocar el tornillo de drenado y girarlo en el sentido de las manecillas del reloi, aplicar un par de apriete de 15 a 18 N-m (11 a 13 lbs.ft).
- 9. Poner 1.8 L de aceite nuevo para italikas. Siempre agrega ACFITE ITALIKA ORIGINIAL
- 10. Colocar nuevamente el tapón-bayoneta y girarlo en el sentido de las manecillas del reloj.
- 11. Encender el motor en neutral por un periodo de 1-3 minutos.
- 12. Apagar el motor.
- 13. Verificar si el nivel de aceite es el adecuado.



Imagen 3. Ubicación del tornillo de drenado.



#### ① Nota:

Para evitar daños al motor, no utilices diferentes tipos de aceite, sólo utiliza aceite *ITALIKA* de 4 tiempos de calidad API SG, API SF y JASO MA, SAE 20W 50 SG, el cual fue especialmente diseñado para el trabajo diario, cumpliendo con los más altos estándares de calidad y superando cualquier otra marca.

#### **∧** Atención:

Cuando utilices tu italika ATV250 con reversa bajo condiciones de mucho polyo debes cambiar de inmediato el aceite del motor.

#### ① Nota:

Para evitar lesiones a tu persona y/o daños a la italika ATV250 con reversa te recomendamos acudir al CESIT más cercano para que se le realice el cambio de aceite.

## 1

#### Nota ecológica:

El aceite quemado es un desperdicio tóxico, recolecta el aceite en un recipiente limpio y llévalo a un centro de recolección de aceite usado o a un CESIT. **NO LO TIRES POR EL DRENAJE.** 

#### LIMPIEZA DE BUJÍA

Para un buen funcionamiento de tu italika ATV250 con reversa, la bujía debe de estar calibrada, limpia y en buenas condiciones. Para limpiar la bujía debes:

- Localizar el cable de la bujía en el lado derecho de la italika ATV250 con reversa.
- 2. Desconectar el capuchón de la bujía.
- Limpiar cualquier suciedad que exista alrededor de la base de la bujía.

- 4. Retirar la bujía con un dado de 18 mm girando en el sentido contrario de las manecillas del reloi.
- 5. Limpiar la bujía de sedimentos de carbón y de aceite.
- 6. Verificar la calibración de los electrodos de la bujía la cual debe ser de 0.6 a 0.7 mm. Ver imagen 4.
- Colocar la bujía en el espacio, aprieta previamente con la mano, después termina de apretar con ayuda del dado de 18 mm y aplicar un par de apriete de 15 a 18 N-m (11 a 13 lbs.ft).
- 8. Colocar el capuchón de la bujía.
- 9. Revisar que el capuchón sujete correctamente la bujía.



Imagen 4. Bujía.

#### ① Nota:

Te recomendamos acudir al CESIT más cercano para que se le realice la limpieza a la bujía.

#### ① Nota:

Si el electrodo de la bujía presenta erosión, sedimentación o la calibración no es la adecuada, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* más cercano para que sea reemplazada. Exige a tu CESIT que utilice en cada servicio bujías marca *ITALIKA*.





#### FILTRO DE AIRE

El filtro de aire tiene la función de capturar todas las impurezas que existen en el aire antes de entrar al motor, por lo que se debe cambiar o limpiar periódicamente. Si tu italika ATV250 con reversa la conduces por zonas de mucho polvo debes de revisar o cambiar el filtro más frecuentemente que como lo indica el periodo de mantenimiento.

Para cambiar y/o limpiar el filtro de aire debes:

- Retirar el asiento jalando la palanca que se encuentra en el costado izquierdo debajo del asiento. Ver imagen 5-A.
- 2. Retirar la tapa del conjunto del filtro de aire.
- 3. Sacar el elemento del filtro. Ver imagen 5-B.
- 4. Reemplazar el elemento del filtro.
- 5. Colocar el elemento del filtro en el filtro de aire.
- 6. Colocar la tapa del filtro de aire.
- 7. Colocar el asiento.





Imagen 5. Filtro de aire.

#### ① Nota:

Para evitar daños al filtro de aire o a la italika ATV250 con reversa te recomendamos acudir al CESIT más cercano para que cambien o limpien el filtro de aire.

#### ① Nota:

No utilizar thinner o limpiadores inflamables para limpiar el elemento del filtro. Si el filtro es de tipo seco (papel) debes reemplazarlo por uno nuevo.

#### ① Nota:

El filtro de aire no se debe instalar roto, ya que permite el paso de polvo al motor reduciendo su vida útil en forma drástica



#### Nota ecológica:

Los filtros de aire usados son tóxicos y presentan un riesgo al medio ambiente si se desechan inadecuadamente, **NO LOS TIRES EN LA BASURA**. Ilévalos a un centro de recolección.

#### AJUSTE DE LA PALANCA DEL ACELERADOR

Para un buen funcionamiento de la palanca del acelerador es necesario revisar que el juego libre del acelerador esté dentro de la especificación de 3~5 mm. Si no está dentro de la especificación debes:

- 1. Ubicar la tuerca y la contratuerca de ajuste del acelerador.
- 2. Afloiar la tuerca con una llave 12 mm.
- 3. Dar vuelta a la contratuerca de ajuste para ponerla dentro de especificación.





- 4. Revisar que el juego libre del acelerador esté en el rango de 3 a 5 mm
- 5 Apretar la contratuerca
- 6. Encender el motor para revisar que funcione correctamente.

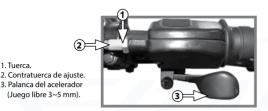


Imagen 6. Ajuste de la palança del acelerador.

#### ① Nota:

1 Tuerca

Si no puedes colocar el juego libre de la palanca del acelerador dentro de la especificación, acude a tu Centro de Servicio Autorizado ITALIKA más cercano.

#### DESGASTE DE FRENOS DELANTEROS

Los frenos son elementos de seguridad personal y deben estar en buenas condiciones. Tu italika ATV250 con reversa cuenta con frenos de disco hidráulico en las llantas delanteras. Antes de conducir tu italika ATV250 con reversa debes verificar el desgaste de las balatas de la siguiente forma:

1. Colocar la italika ATV250 con reversa en una superficie horizontal.

- 2. Revisar el nivel de desgaste de las balatas del freno delantero. Ver imagen 7.
- 3. Si el desgaste de las balatas es mayor al límite indicado. debes acudir a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para realizar el cambio de balatas



Imagen 7. Desgaste de frenos delanteros.

#### **∧** Atención:

Si el desgaste es mayor a 2 mm acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para que realicen el cambio de las balatas.

#### A Atención:

No conduzcas de forma inmediata tu italika ATV250 con reversa después de cambiar las balatas del freno.

#### DESGASTE DEL FRENO TRASERO

La italika ATV250 con reversa cuenta con freno de disco en la llanta trasera derecha. Para el buen funcionamiento del freno es necesario que revises el desgaste de las balatas de la siguiente forma:





- Colocar la italika ATV250 con reversa en una superficie
   borizontal
- 2. Revisar el nivel de desgaste de las balatas del freno trasero. Ver imagen 8.
- Si el desgaste de las balatas es mayor al límite indicado, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para realizar el cambio de balatas.

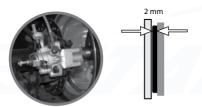


Imagen 8. Desgaste del freno trasero.

#### **∧** Atención:

Si el desgaste es mayor a 2 mm acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para que realicen el cambio de las balatas.

#### **∧** Atención:

No conduzcas de forma inmediata tu italika ATV250 con reversa después de cambiar las balatas del freno.

#### NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de frenos, debes revisar el nivel del líquido y el estado físico de la manguera de presión.

Para revisar el nivel del líquido debes:

- 1. Colocar la italika ATV250 con reversa de forma horizontal.
- Revisar que el nivel del líquido de freno del contenedor no esté por debajo de la marca mínima. El nivel del líquido de freno siempre debe estar por arriba de la marca mínima del contenedor. Ver imagen 9.
- 3. Revisar que la manguera de presión esté libre de fisuras o se encuentre afectada por corrosión.
- Si la manguera de presión se encuentra dañada, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para realizar el cambio.



Imagen 9. Líquido de frenos.

## COMPLETAR EL NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Para completar el nivel del líquido de frenos debes:

- 1. Colocar la italika ATV250 con reversa en posición horizontal.
- 2. Destornillar los dos tornillos de la tapa. Ver imagen 10.
- 3. Retirar la tapa y su membrana.
- 4. Llenar el recipiente hasta la marca de máximo con líquido de frenos **DOT 4**
- 5. Colocar la membrana, la tapa y apretar los tornillos.





Imagen 10. Completar el nivel de líquido de freno.

#### ① Nota:

Para evitar accidentes o daños a la italika ATV250 con reversa te recomendamos acudir al CESIT más cercano para que se le realice el rellenado de líquido de freno.

#### ① Nota:

Limpiar inmediatamente el líquido de frenos que haya podido derramarse con un trapo húmedo para evitar daños a la italika ATV250 con reversa.

#### BATERÍA

La italika ATV250 con reversa utiliza una batería de 12V y 7A, la cual contiene ácido sulfúrico y placas de plomo, para el buen funcionamiento del sistema eléctrico es necesario limpiar los postes de la batería. Para tal efecto debes:

- 1. Retirar el asiento.
- 2. Limpiar la superficie de la batería.
- 3. Retirar primero la terminal negativa y luego la positiva.
- 4. Limpiar las sedimentaciones de los postes y terminales de la batería.

5. Acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para realizar el cambio de la batería, en caso de ser necesario.



① Nota: Imagen 11. Batería.

Para un buen funcionamiento de la batería, no cambies componentes ni instales accesorios eléctricos a tu italika ATV250 con reversa. Utiliza baterías marca **ITALIKA**.

#### ① Nota:

Al retirar la batería, primero desmonta el polo negativo (-) y luego el polo positivo (+). Al instalar la batería primero monta el polo positivo (+) y luego el polo negativo (-). Evita que el polo positivo (+) tenga contacto con las partes metálicas de la italika ATV250 con reversa.

#### ① Nota:

Nunca cargues la batería mientras esté montada en la italika ATV250 con reversa, ya que puedes dañar la batería o el regulador.



#### Nota ecológica:

Las baterías usadas contienen materiales corrosivos que pueden contaminar el suelo y el agua, **NO LAS TIRES EN LA BASURA**, llévalas a un centro de reciclaje.





#### CAMBIO DEL FUSIBLE

Una de las causas por las que el sistema eléctrico no funciona, se debe a que el fusible se encuentra quemado. En el portafusible de tu italika ATV250 con reversa se encuentra un fusible de 20 A de repuesto. Para cambiarlo debes:

- 1. Poner el interruptor de encendido en posición 🔀 .
- 2. Localizar el portafusible en un costado de la batería.
- 3. Sustituir el fusible quemado por el de repuesto.
- 4. Colocar el portafusible en su lugar.
- 5. Revisar el funcionamiento del sistema eléctrico.
- 6. Comprar un nuevo fusible de repuesto.



Imagen 12. Fusible.

#### **∧** Atención:

Nunca utilices fusibles inadecuados ya que puedes dañar el sistema eléctrico.

#### ① Nota:

Si después de cambiar el fusible, el sistema eléctrico no funciona, debes acudir a un Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para que revisen tu italika ATV250 con reversa.

#### LANTAS

Las llantas que vienen de fábrica están diseñadas de acuerdo a la capacidad de desempeño de tu italika ATV250 con reversa, proporcionando la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

Para que tu italika ATV250 con reversa funcione correctamente las llantas deben:

- Ser del tipo v tamaño correcto.
- Estar en buenas condiciones.
- · Tener un perfil adecuado.
- · Tener la presión adecuada.

Las llantas que tienen una presión baja se desgastan de manera dispareja, afectan el manejo y son propensas a fallar por calentamiento. Las llantas que tienen una presión alta ocasionan que la conducción sea dura, se desgastan de manera dispareja y son propensas a dañarse por la condición del camino.

Imagen 13. Llanta en buenas condiciones.



- Presión llanta delantera:
- Mínima: 2.4 Libras por pulgada cuadrada (psi).
- Máxima: 3.3 Libras por pulgada cuadrada (psi).
- · Presión llanta trasera:
- Mínima: 3.1 Libras por pulgada cuadrada (psi).
- Máxima: 3.3 Libras por pulgada cuadrada (psi).



#### ① Nota:

La presión de las llantas debe medirse sólo cuando están frías. Si se ajusta la presión de una llanta caliente a la que se recomienda para frío, la lectura de la presión es más alta y la llanta no tendrá suficiente aire.





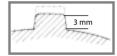


#### **△** Atención:

Usar llantas muy desgastadas o con una presión inadecuada puede ser causa de accidentes. Cada vez que revises la presión de las llantas, también debes revisar el perfil y las paredes laterales en busca de desgaste, daños y objetos extraños. Debes poner atención principalmente en:

- Golpes o protuberancias.
- Cortes.
- Rajaduras o fisuras.
- · Desgaste excesivo del perfil.

Límite de desgaste de llantas: el perfil nunca debe ser inferior a 3 mm.



#### Atención:

Si en el momento de conducir tu italika ATV250 con reversa pasas por un bache o un objeto duro, detente lo más pronto posible y revisa si ha ocurrido algún daño a las llantas. Si una llanta se perfora o se daña, debe ser reemplazada lo antes posible. Una llanta reparada no es tan confiable como una nueva y puede presentar fallas durante el manejo. Si reparas una llanta de manera provisional colocando un parche o usando sellador en aerosol, maneja con precaución a baja velocidad

#### ① Nota:

Para realizar el cambio de una llanta, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA*.

#### **⚠** Atención:

La instalación de llantas inadecuadas en tu italika ATV250 con reversa puede afectar el manejo y la estabilidad.

También es importante inspeccionar algún daño en los rines antes de utilizar la italika ATV250 con reversa. Si encuentras que la desviación de los rines es muy notoria, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* más cercano para que hagan los ajustes necesarios.





#### **SERVICIOS DE MANTENIMIENTO**



## NO realizar los servicios preventivos ANULA LA GARANTÍA.

Realizar los servicios de mantenimiento de tu italika ATV250 con reversa por tiempo, es la mejor forma de proteger tu inversión. El mantenimiento oportuno previene, en la mayoría de los casos, los problemas a futuro; así mismo tu italika ATV250 con reversa tiene un periodo de Garantía el cual continúa vigente si se hacen oportunamente los servicios de mantenimiento en los Centros de Servicio Autorizados *ITALIKA* (CESIT). La siguiente tabla indica los periodos y las actividades que se deben realizar de acuerdo a un uso normal.

' '							
		Servicios					
	Primero	Segundo	Tercero	Cuarto	Quinto	Sexto	Posteriores
	500	2,000	4,000	6,000	9,000	12,000	Cada 3,000
	kilómetros	kilómetros	kilómetros	kilómetros	kilómetros	kilómetros	kilómetros
	30 días	90 días	180 días	270 días	360 días	450 días	Cada 3 mese
	1 mes	3 meses	6 meses	9 meses	12 meses	15 meses	
Actividad	-			rimero a partir	de la fecha de	venta	
Cambiar aceite de motor	√	√	√	√	√	√	√
Cambiar la bujía		√	√	√	√	√	√
Revisión y limpieza del filtro o cedazo del aceite	√	√	√	√	√	√	√
Revisión y limpieza del filtro de aire	√	√	√	1	√	√	√
Apriete general de tornillería	√		√		√	√	√
Lubricación y ajuste de chicotes	√	√	√	√	√	√	√
Limpieza de carburador y carburación	√	√	√	√	√	√	√
Revisión y ajuste de punterías			√	√	√	√	√
Revisión y limpieza de balatas	√	√	√	√	√	√	√
Ajuste y lubricación de cadena y/o banda de tracción	√	<b>√</b>	√	√	√	√	√
Revisión eléctrica: – Régimen de carga – Comprobación de luces (faro, luz trasera, luz de freno, direccionales y cuartos) – Líquido de batería	√	√	√	√	√	√	√
Revisión de niveles:  - Líquido de frenos  - Aceite de transmisión  - Presión de llantas  - Aceite de suspensión delantera	√	√	√	√	<b>√</b>	√	√

<sup>\*</sup>Los CESIT deben utilizar piezas originales y nuevas, exige las piezas sustituidas al momento de retirar tu italika ATV250 con reversa.



#### **CUIDADOS DE LA ITALIKA**

#### LAVADO

La mejor protección contra las influencias del medio ambiente es lavar con frecuencia tu italika ATV250 con reversa. La frecuencia depende, entre otros factores, del uso que le das, de la estación del año, de las condiciones atmosféricas y del medio ambiente.

Mientras más tiempo permanezcan sobre la italika ATV250 con reversa los excrementos de pájaros, los restos de insectos, las resinas de árboles, el polvo, las partículas de hollín y otras sedimentaciones de índole agresiva, más persistentes serán sus efectos destructivos. Para lavar la italika ATV250 con reversa debes:

- Enjuagar la italika ATV250 con reversa con agua fría para remover la suciedad suelta.
- 2. Lavar la italika ATV250 con reversa con un paño suave, solución jabonosa y agua fría.
- 3. Frotar las áreas sucias.
- Enjuagar la italika ATV250 con reversa con abundante agua limpia.
- 5. Secar la italika ATV250 con reversa con un paño suave y seco.
- 6. Encender el motor y dejarlo funcionar de 1 a 3 minutos. Ver Encender el Motor página 38.

#### ① Nota:

Evitar el uso de productos de limpieza que no hayan sido diseñados para superficies de italikas, ya que pueden contener detergentes o solventes químicos que dañen el metal, la pintura o el plástico.

#### ① Nota:

Evitar el uso de agua a alta presión, ya que puede dañar partes de la italika ATV250 con reversa. Si utilizas lavado con agua a presión se recomienda no aplicarlo a las siguientes partes:

- · Interruptor de encendido.
- · Debajo del asiento.
- Interruptor cortacorriente.
- Eie de las llantas.
- Salida del silenciador/escape.
- · Tablero v/o controles.
- Motor
- Carburador
- · Guardapolyo.
- Partes eléctricas y sus conectores.

#### **∧** Atención:

Después de lavar tu italika ATV250 con reversa, la funcionalidad de los frenos se afecta parcial y temporalmente, mide la distancia de frenado para evitar accidentes.

#### CUIDADO DE LA PINTURA

Una buena aplicación de productos de mantenimiento protege ampliamente la pintura de la italika ATV250 con reversa contra las influencias del medio ambiente e incluso contra otros factores de efectos mecánicos ligeros.



#### **CUIDADOS DE LA ITALIKA**

La pintura puede ser tratada con cera líquida una semana después de haber sido entregada la italika ATV250 con reversa. Se recomienda, por lo menos, dar a la pintura una capa de cera líquida dos veces al año.

#### CUIDADO DEL ASIENTO

Las piezas exteriores de material sintético, como el asiento, se limpian con un lavado normal. Si esto no es suficiente, puedes usar productos especiales de limpieza y mantenimiento para material sintético y cuero artificial que no contengan solventes.

· Limpieza normal

Limpia las superficies de material sintético sucias con un trapo de algodón o de lana ligeramente húmedo.

Suciedad incrustada

Limpia la suciedad incrustada con un trapo mojado en una solución ligera de jabón suave (2 cucharadas de jabón neutro con un litro de agua). Al hacerlo, asegúrate que el material sintético no se empape en ningún sitio y que el agua no se filtre por las costuras. Seca con un trapo suave y seco.

· Limpieza de manchas

Retira manchas recientes de productos a base de agua, como son café, té, jugos, etc., con un paño absorbente o papel de cocina

Retira manchas recientes de productos a base de grasas, como mantequilla, mayonesa, chocolate, etc., con un paño absorbente o papel de cocina. Utiliza un aerosol para disolver grasas para las manchas de grasa secas.

Trata las manchas especiales como manchas de bolígrafo, rotulador, esmalte para uñas, etc., con un quitamanchas especial para material sintético.

#### ① Nota:

Retira del asiento el plástico protector con el que se entrega la italika ATV250 con reversa para evitar que con el uso éste se peque y deteriore el asiento.



	Concepto	Especificación
	Modelo	ATV250 CON REVERSA
Dimensiones	Dimensión largo x ancho x alto	1,800 x 1,200 x 1,000 mm
	Distancia entre ejes	1,160 mm
Capacidad de	Peso	250 kg (551 lbs)
carga	Carga máxima de carga	220 kg (485 lbs)
Motor	Tipo	4 tiempos
	Sistema de enfriamiento	Aire
	Potencia del motor	14.8 @ 7,000 Hp-rpm
	Torque	15.5 @ 6,000 Nm-rpm (11.4 lbs.ft)
	Modo de arranque	Eléctrico/Cuerda de arranque manual
	Velocidad máxima	80 km/h (49 millas/h)
	Volumen de desplazamiento	229.6 cc
	Bujía	GDR8EA
	Fusible	20 A
Sistema	Batería	12 V, 7 A
eléctrico	Luz delantera	12 V, 35W/35W
	Luz del freno trasero	12 V, 21W
	Modo de ignición	CDI

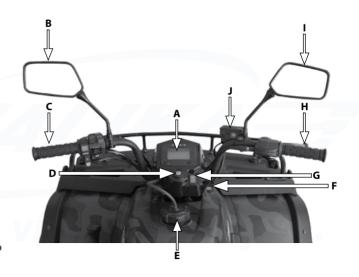
## **DATOS TÉCNICOS**

	Concepto	Especificación
Frenos	Frenos delanteros	Disco
	Freno trasero	Disco
Capacidad de combustible y	Volumen del tanque de combustible	12 L
aceite	Volumen del aceite del motor	1.8 L
	Llanta trasera	AT22X10-R10
	Llanta delantera	AT22X7-R10
Llantas	Presión llanta delantera sin carga (en frío)	Mínima: 2.4 Libras por pulgada cuadrada (psi)
		Máxima: 3.3 Libras por pulgada cuadrada (psi)
	Presión llanta trasera sin carga (en frío)	Mínima: 3.1 Libras por pulgada cuadrada (psi)
		Máxima: 3.3 Libras por pulgada cuadrada (psi)
Transmisión	Semi automática	5 velocidades más reversa

Concepto	Torques
M 25 x 1	70-80 N-m (51.62-59 lbs.ft)
M 6 X 1.0	10±1 N-m (7.38±0.74 lbs.ft)
M 12 x 1.25	81±8 N-m (59.74±5.9 lbs.ft)
M 16 x 1.5	90-100 N-m (66.38-73.75 lbs.ft)
M 10 x 1.25	40-50 N-m (29.50-36.87 lbs.ft)
M 8 X 1.25	30-40 N-m (22.12-29.50 lbs.ft)
Tornillos y tuercas de 5 mm	4.5-6 N-m (3.31-4.42 lbs.ft)
Tornillos y tuercas de 6 mm	8-12 N-m (5.9-8.85 lbs.ft)
Tornillos y tuercas de 8 mm	18-25 N-m (13.27-18.43 lbs.ft)
Tornillos y tuercas de 10 mm	30-40 N-m (22.12-29.50 lbs.ft)
Tornillos y tuercas de 12 mm	40-50 N-m (29.50-36.87 lbs.ft)
Tornillos hexagonales de 6 mm	10-15 N-m (7.38-11.06 lbs.ft)
Tornillos hexagonales de 8 mm	20-30 N-m (14.75-22.12lbs.ft)
Tornillos hexagonales de 10 mm	30-40 N-m (22.12-29.50 lbs. ft)

## VISTA SUPERIOR DELANTERA

- (A) Tablero de instrumentos
- (B) Espejo lateral izquierdo
- (C) Mando izquierdo
- (D) Interruptor de encendido
- (E) Tapón del tanque de combustible
- (F) Interruptor para bloquear la dirección
- (G) Interruptor de intermitentes
- (H) Mando derecho
- (I) Espejo lateral derecho
- (J) Contenedor del líquido de freno delantero



#### CONTROLES DEL MANDO DERECHO

En el mando derecho se ubican los siguientes controles: Palanca de frenos

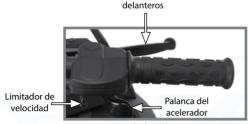


Imagen 14. Mando derecho.

#### Palança de frenos delanteros

La palanca de frenos delanteros es el componente mecánico que te permite disminuir la velocidad y/o detener la italika ATV250 con reversa. Al oprimir esta palanca se enciende la luz del freno (stop).

#### Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que la palanca del acelerador pueda ser accionada al máximo. Este limitador consiste en un tornillo de ajuste.

#### Para ajustar debes:

- 1. Localizar el tornillo que está ubicado a un costado de la palanca del acelerador. Ver imagen 15.
- Para reducir el recorrido de la palanca gira el tornillo en sentido de las manecillas del reloi.
- 3. Para aumentar el recorrido de la palanca gira el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloi.



Imagen 15. Limitador de velocidad.

#### Palanca del acelerador

El acelerador es el componente mecánico que te permite controlar la velocidad a la cual viaja la italika ATV250 con reversa. El recorrido de la palanca del acelerador es en sentido horizontal.

#### CONTROLES DEL MANDO IZQUIERDO

En el mando izquierdo se ubican los siguientes controles:

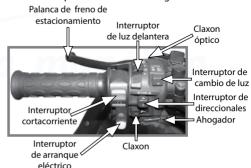


Imagen 16. Mando izquierdo.





#### Palanca de freno de estacionamiento

Utiliza siempre el freno de estacionamiento al estacionar tu italika ATV250 con reversa y antes de arrancar.

Para accionar el freno de estacionamiento debes:

- 1. Presionar la palança de freno.
- 2. Empuiar el seguro. Ver imagen 17.

#### Para desbloquear el freno debes:

1. Presionar la palanca de freno y el seguro se liberará automáticamente.



Imagen 17. Palanca de freno de estacionamiento.

#### **∧** Atención:

Evita estacionar tu italika ATV250 con reversa en pendientes. Si tienes que estacionarla en una pendiente, acciona el freno de estacionamiento y coloca rocas u otros objetos en las ruedas traseras.

#### Interruptor cortacorriente

El interruptor cortacorriente tiene 2 funciones:

## 28 A S

## No conectado

Cuando el interruptor cortacorriente se encuentra en esta posición, la italika ATV250 con reversa no se puede encender.

## Permitir el paso de corriente

Cuando el interruptor cortacorriente se encuentra en esta posición, permite el paso de corriente eléctrica a todos los componentes de la italika ATV250 con reversa.



Imagen 18. Interruptor cortacorriente.

#### Interruptor de arranque eléctrico

Este interruptor está ubicado abajo del interruptor cortacorriente. Su función es dar marcha al motor.



Imagen 19. Interruptor de arranque eléctrico.

#### Claxon

El botón del claxon está ubicado abajo del interruptor de direccionales. Cuando el interruptor de encendido se encuentra en  $\bigcirc$ , al oprimir el botón del claxon éste emite un sonido

#### **Ahogador**

El ahogador bloquea el paso de aire en la mezcla de combustible que llega al motor. Tiene 2 posiciones:



#### Posición cerrado

Cuando el ahogador se encuentra en esta posición, el motor se puede operar normalmente.

#### Posición abierto

Si el motor está frío y/o en el primer arranque coloca el ahogador en esta posición.

#### Interruptor de direccionales

El interruptor de direccionales tiene 3 posiciones que son:



Imagen 21. Interruptor de direccionales.

## Direccional izquierda

Cuando mueves el interruptor de direccionales a esta posición, las luces direccionales delantera y trasera del lado izquierdo encienden de forma intermitente.

#### ⇒ Direccional derecha

Cuando mueves el interruptor de direccionales a esta posición, las luces direccionales delantera y trasera del lado derecho encienden de forma intermitente.

#### Apagado

Para apagar tanto la luz direccional izquierda como la derecha, sólo debes oprimir el interruptor de direccionales.





#### Interruptor de cambio de luz

El interruptor de cambio de luz tiene 2 posiciones que son:



Imagen 22. Interruptor de cambio de luz.

#### ■ Luz alta

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición, la luz delantera se encuentra en estado de iluminación lejana.

## ₱ Luz baja

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición, la luz delantera se encuentra en estado de iluminación cercana.

#### Claxon óptico

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en  $\Omega$ , al oprimir el botón se prende la luz frontal.



Imagen 23. Claxon óptico.

#### Interruptor de luz delantera

El interruptor de luz delantera tiene 3 posiciones:



Imagen 24. Interruptor de luz delantera.

#### • Iluminación apagada

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición, todas las luces de la italika ATV250 con reversa se apagan.

#### M Luz de posición

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición, la luz trasera y el tablero de controles se encienden.

## -D. Luz de carretera

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición, la luz de los faros principales se encienden.



#### INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido tiene 2 funciones:



Imagen 25. Interruptor de encendido.

Cuando la llave se encuentra en esta posición, se conectan todos los circuitos y la italika ATV250 con reversa se puede encender. La llave no se puede retirar del interruptor.

Apagar la italika ATV250 con reversa

Cuando la llave se encuentra en esta posición, se desconectan todos los circuitos y se apaga el motor. La llave se puede retirar del interruptor.

#### INTERRUPTOR PARA BLOQUEAR LA DIRECCIÓN



Imagen 26. Interruptor para bloquear la dirección.

#### "LOCK"

Cuando la llave se encuentra en esta posición, el sistema bloquea la dirección por medio del interruptor. La llave se puede retirar del interruptor.

#### **INTERRUPTOR DE INTERMITENTES**

Cuando se oprime el interruptor de intermitentes, tanto la luz direccional derecha como la luz direccional izquierda encienden de forma intermitente, indicando que la italika ATV250 con reversa circula a baja velocidad o se encuentra estacionada sobre la vía pública o de tránsito.



Imagen 27. Interruptor de intermitentes





## LADO IZQUIERDO

- (A) Faros delanteros
- (B) Luz direccional delantera
- (C) Parachoques delantero
- (D) Llanta delantera
- (E) Palanca de reversa
- (F) Cuerda de arranque manual
- (G) Llanta trasera
- (H) Caja portaobjetos
- (I) Asiento
- (J) Válvula de combustible
- (K) Toma de corriente





# **URICACIÓN DE PARTES**

## VÁLVULA DE COMBUSTIBLE

La válvula de combustible tiene 3 funciones que son:

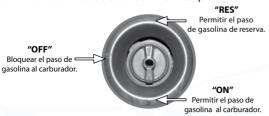


Imagen 28. Válvula de combustible.

#### "RES" Permite el paso de gasolina de reserva

Cuando la válvula de combustible se encuentra en esta posición, la gasolina fluye desde el tanque de reserva al carburador. Utiliza la gasolina de reserva después de que la gasolina del tanque principal se termine. Además es un indicador que debes acudir de inmediato a cargar gasolina.

#### "OFF" Bloquea el paso de gasolina

Cuando la válvula de combustible se encuentra en esta posición, la gasolina no fluye del tanque al carburador. La válvula debe estar en esta posición cuando la italika ATV250 con reversa se encuentra estacionada por largos periodos de tiempo.

#### "ON" Permite el paso de gasolina

Cuando la válvula de combustible se encuentra en esta posición, la gasolina fluve desde el tanque principal al carburador.

# CUERDA DE ARRANQUE MANUAL

La cuerda de arranque manual es el dispositivo mecánico que te permite encender el motor de tu italika ATV250 con reversa



Imagen 29. Cuerda de arrangue manual.

## TOMA DE CORRIENTE

Tu italika ATV250 con reversa viene equipada con una toma de corriente con salida de 12V.



Imagen 30. Toma de corriente.

#### ① Nota:

No usar la toma de corriente por más de 10 minutos sin que el motor de la italika ATV250 con reversa esté encendido ya que podría descargar la batería.





# **UBICACIÓN DE PARTES**

# LADO DERECHO

- (A) Luz de freno
- (B) Luz direccional trasera
- (C) Silenciador/escape
- (D) Tapón del tanque de combustible



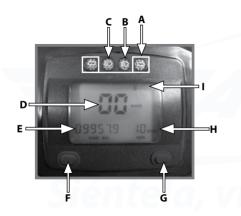
#### Atención:

La gasolina quemada que sale por el silenciador contiene monóxido de carbono, lo cual es dañino para tu salud. Enciende siempre el motor en lugares abiertos.



# **UBICACIÓN DE PARTES**

# TABLERO DE INSTRUMENTOS



١		Nombre	Función		
	Α	Indicador de direccionales			
	В	Indicador de luz	Indica cuando las luces están encendidas.		
	C	Indicador de luz alta	Indica cuando el faro delantero se encuentra encendido en posición de luz alta.		
	D	Velocímetro Muestra la velocidad de conducción.			
	E	Odómetro Muestra el número de kilómetros to recorridos por la italika.			
	F	Interruptor A	Cambia de kilómetros a horas totales.		
	G	Interruptor B Cambia de kilómetros a millas.			
	Н	Tacómetro	Indica la velocidad del motor en rpm.		
Ì	I	Indicador de posición	Indica la posición en la que se encuentra el pedal de velocidades.		

# **UBICACIÓN DE PARTES**

# NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN VEHICULAR (NIV) Y NÚMERO DEL MOTOR

El NIV y el número del motor son:

- La única forma de identificar tu italika ATV250 con reversa en particular de otra del mismo modelo y tipo.
- Necesarios en el momento de tramitar las placas de tu italika ATV250 con reversa.
- En algunas ocasiones necesarios para solicitar refacciones.
- En caso de robo son necesarios para que las autoridades puedan identificar tu italika ATV250 con reversa.

El NIV está formado por 17 dígitos y se encuentra grabado en el lado derecho del cuadro de la dirección.



Imagen 31. Número de Identificación Vehicular. Importante:

El décimo dígito leído de izquierda a derecha te indica el año modelo de la italika ATV250 con reversa. Ejemplo:

Año modelo	Clave	
2012	C	
2013	D	
2014	E	

El número del motor se encuentra grabado en la parte superior del motor



Imagen 32. Número del motor.

#### Importante:

Revisa que el NIV y el número del motor que vienen en tu factura coincidan con el NIV y el número del motor de tu italika ATV250 con reversa.

#### **△** Atención:

Es un delito remover o manipular cualquiera de estos dos números.



# **REVISIÓN ANTES DE MANEJAR**





Cuídate y cuida tu italika ATV250 con reversa, realiza esta revisión cada vez que te subas a tu italika ATV250 con reversa.

	Concepto	Actividad
	Combustible	Revisa que la cantidad de gasolina sea suficiente para tu recorrido planeado. Ver Agregar Gasolina, página 11.
	Aceite	Revisa que el nivel de aceite se encuentre en la marca de máximo. Agrega de ser necesario. Ver Nivel de Aceite del Motor, página 11.
	Acelerador	Revisa que el juego libre del acelerador esté entre 3 y 5 mm. Ajusta y lubrica de ser necesario. Ver Ajuste de la Palanca del Acelerador, página 14.
	Frenos	Revisa el desgaste de las balatas del freno delantero y trasero. Ver Desgaste de Frenos Delanteros y Desgaste del Freno Trasero, página 15.
ſ	Nivel del líquido de frenos	Revisa que el nivel del líquido de frenos se encuentre en la marca de máximo . Ver Nivel del Líquido de Frenos, página 16.
	Llantas	Revisa la presión de las llantas y que no presenten golpes, cortes, fisuras o desgaste excesivo del perfil. Ver Llantas, página 18 y Datos Técnicos, página 24.
	Sistema eléctrico	Revisa el funcionamiento del faro delantero, luz trasera y del interruptor de arranque eléctrico.

# INSTRUCCIONES DE MANEJO

## ENCENDER EL MOTOR

Para encender el motor debes:

- 1. Colocar el freno de estacionamiento.
- 2. Colocar la válvula de combustible en la posición de "ON". Ver imagen 33-A.
- 3. Subirte a la italika ATV250 con reversa por el lado izquierdo.
- 4. Revisar que la cantidad de combustible sea la suficiente para tu recorrido.
- 5. Introducir la llave en el interruptor de encendido.
- 6. Girar la llave a la posición ( ). Ver imagen 33-B.
- 7. Colocar el pedal de cambio de velocidades en punto neutro.
- 8. Colocar la palanca del ahogador en posición abierto.
- 9. Colocar el interruptor cortacorriente en la posición .
- 10. Oprimir el interruptor de arranque eléctrico para dar marcha al motor. Ver imagen 33-C.
- 11. Esperar alrededor de 1 a 3 minutos para que se caliente el motor y poder utilizar la italika ATV250 con reversa, sólo si el motor está frío.







B Imagen 33. Encender el motor.

#### ① Nota:

Cuando el motor arranque, coloca gradualmente la palanca del ahogador en la posición de cerrado.

#### ① Nota:

No dejar oprimido el interruptor de arranque eléctrico por más de 5 segundos, ni oprimirlo cuando la italika ATV250 con reversa está encendida, así como dejar de oprimirlo de forma inmediata en el momento que el motor enciende.

#### **∧** Atención:

No dejar el motor funcionando por más de 3 minutos en alto total, ya que puede haber sobrecalentamiento, recuerda que el sistema de enfriamiento es por aire y no por ventilador.

# Motor Ahogado

Si el motor no enciende después de varios intentos es posible que se encuentre ahogado de gasolina. Para liberar el motor del exceso de gasolina debes:

- 1. Esperar 1 minuto por cada vez que aceleraste.
- 2. No accionar el acelerador.
- 3. Intentar encender el motor nuevamente.

## APAGAR EL MOTOR

Para apagar el motor debes:

- 1. Hacer alto total oprimiendo ambos frenos.
- 2. Colocar el interruptor cortacorriente en posición .
- 3. Girar el interruptor de encendido en posición de apagado
- 4. Colocar el freno de estacionamiento.
- 5. Retirar la llave.





# **INSTRUCCIONES DE MANEJO**

# BLOQUEAR LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección debes:

- 1. Apagar el motor.
- 2. Girar el manubrio a la izquierda.
- 3. Colocar la llave en el interruptor para bloquear la dirección. Ver imagen 34.
- 4. Girar la llave a la posicion de "LOCK".
- 5. Retirar la llave.



Imagen 34. Bloquear la dirección.

#### ① Nota:

Si se te dificulta girar la llave para desbloquear, mueve el manubrio e intenta girar la llave nuevamente.

#### ① Nota:

Cuando abandones la italika ATV250 con reversa, aunque sea por un espacio corto de tiempo, no olvides bloquear la dirección.

### CAMBIO DE VELOCIDADES

El pedal de cambio de velocidades se encuentra ubicado del lado izquierdo de la italika ATV250 con reversa. Para hacer el cambio de velocidades debes:

- 1. Verificar que la palanca de velocidades esté en neutral.
- 2. Encender el motor. Ver Encender el Motor página 38.
- 3. Meter la primera velocidad subiendo el pedal de cambio de velocidades. Ver imagen 35.
- 4 Mover lentamente el acelerador

Cuando la italika ATV250 con reversa alcanza una velocidad moderada y las rpm están entre 5,000 y 6,000 debes hacer los siguientes cambios de velocidades:

- 5. Meter la segunda velocidad subiendo el pedal de cambio de velocidades
- 6. Mover lentamente el acelerador.
- 7. Seguir el mismo proceso para meter el siguiente cambio de velocidad. Ver imagen 35.

Para regresar a una velocidad inferior debes:

- 8. Dejar de acelerar.
- 9. Meter una velocidad inferior a la que se va manejando oprimiendo el pedal de cambio de velocidades.



# **INSTRUCCIONES DE MANEJO**



Imagen 35. Cambio de velocidades.

#### ① Nota:

Para hacer un buen cambio de velocidades debes asegurarte de:

- NUNCA acelerar bruscamente.
- NUNCA forzar el motor entre los cambios de velocidad.

#### **↑** Atención:

No introducir un cambio de velocidad inferior sin antes reducir la velocidad. El motor se puede forzar además de que la llanta trasera pierde tracción trayendo como consecuencia la pérdida de control de la italika ATV250 con reversa y se ocasionan daños irreversibles a la italika ATV250 con reversa

## PALANCA DE REVERSA

La palanca de reversa se encuentra ubicada del lado izquierdo de la italika ATV250 con reversa y tiene dos posiciones.

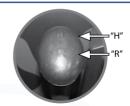


Imagen 36. Palanca de reversa.

"H" Cuando la palanca se encuentra en esta posición, la transmisión se libera de la posición de reversa.

"R" Cuando la palanca se encuentra en esta posición, la italika ATV250 con reversa se moverá hacia atrás.

Para accionar la reversa debes:

- Detener en su totalidad la italika ATV250 con reversa ocupando ambos frenos.
- 2. Colocar el freno de estacionamiento.
- Meter la primera velocidad subiendo el pedal de cambio de velocidades. Ver imagen 35.
- 4. Mover la palanca a la posición "R".
- 5. Retirar el freno de estacionamiento.

#### **⚠** Atención:

Cuando colocas la palanca de transmisión en posición "R" en el tablero aparecerá la letra "R".

#### **∧** Atención:

Cuando circules hacia atrás asegúrate de que no existan obstáculos o personas.



# **ALMACENAMIENTO**

El almacenamiento por periodos largos de tiempo requiere de ciertos cuidados para evitar daños a la italika ATV250 con reversa. Antes de almacenar debes.

- 1. Drenar el aceite del motor.
- 2. Drenar la gasolina del carburador y del tanque.
- 3. Colocar el interruptor de encendido en posición "OFF".
- 4. Colocar la válvula de combustible en posición "OFF".
- 5. Quitar la batería y colocarla en un lugar fresco y ventilado. Evitar hacer contacto con el piso.
- 6. Limpiar totalmente la italika ATV250 con reversa.
- 7. Quitar la bujía.
- 8. Poner de 15 a 20 ml de aceite para italikas en el espacio de la bujía.
- 9. Poner la buiía.
- 10. Guardar la italika ATV250 con reversa en un lugar fresco y seco. No exponerla al sol.
- 11. Colocar una cubierta protectora a la italika ATV250 con reversa

## VOLVER A USAR

Para utilizar la italika ATV250 con reversa después de un periodo de almacenamiento debes:

- 1. Limpiar la italika ATV250 con reversa.
- 2. Colocar aceite ITALIKA.
- 3. Colocar la batería a la italika ATV250 con reversa.
- 4. Agregar gasolina. Ver Agregar Gasolina página 11.
- 5. Colocar la válvula de combustible en posición "ON".
- 6. Verificar la presión de las llantas.

#### ① Nota:

Si no utilizas tu italika ATV250 con reversa por más de 2 meses, debes poner a cargar la batería cada mes.

#### ① Nota:

Cuando vuelvas a utilizar tu italika ATV250 con reversa, al momento de encenderla saldrá humo del escape hasta que se queme todo el aceite que colocaste en el espacio de la bujía.

#### **△** Atención:

Antes de conducir tu italika ATV250 con reversa, debes asegurarte de que se encuentra en buenas condiciones, para ello se te recomienda probarla en un sitio seguro y lejos del tránsito a baja velocidad.



# **SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN**

Conducir tu italika ATV250 con reversa es una actividad emocionante, pero requiere precauciones de seguridad. Las principales son:

# EOUIPO DE PROTECCIÓN

Para tu protección, al momento de conducir tu italika ATV250 con reversa debes utilizar el siguiente equipo:



#### **⚠** Atención:

El vestirse con ropa floja puede ocasionar graves daños al conductor y a la italika ATV250 con reversa, ya que se puede atorar en el manubrio o en las llantas.

#### **∧** Atención:

La temperatura del escape de la italika ATV250 con reversa es elevada, para evitar quemaduras, se te recomienda utilizar botas o un pantalón que cubra la antepierna.

# CARGA DE PASAJEROS O MERCANCÍA

**↑** Atención:

La italika ATV250 con reversa está diseñada para transportar una carga máxima de 220 kg (485 lbs). El exceder este límite afecta su estabilidad, puede ser causa de accidentes y daños a la italika ATV250 con reversa. *ITALIKA* no se hace responsable de ningún daño causado por el exceso de carga. Para prevenir accidentes evita cargar:

- Objetos voluminosos o pesados en la italika ATV250 con reversa.
- Objetos o pasajeros en el tanque de la gasolina.
- · Objetos que obstruyan la visibilidad del conductor.

# **CONDICIONES DEL CAMINO**

**△** Atención:

Tu italika ATV250 con reversa no está diseñada para rodar en caminos pavimentados. Considera que en un camino cualquier elemento puede ser un obstáculo, por lo que siempre debes conducir con precaución y reducir la velocidad lo suficiente cuando sea necesario. Es recomendable que cuando en el camino te encuentres con:

 Charcos de agua, evites entrar en ellos ya que puedes perder el control de la dirección o puedes caerte dependiendo de la velocidad con la que entres.





# SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN

- Arena, barro y hojas caídas, evítalos o pasa sobre ellos a baja velocidad, ya que puedes perder la dirección o patinar en ellos. De ser posible detén la italika ATV250 con reversa y camina con ella.
- Topes, reduce la velocidad y cruza en ángulo recto.
- Grava y baches, maneja lentamente vigilando las condiciones del camino y con la cintura ligeramente levantada para equilibrar la italika ATV250 con reversa.
- Planchas de hierro, detén la italika ATV250 con reversa y camina con ella, ya que estas superficies son muy resbalosas, especialmente en días lluviosos.
- Aceite o caminos congelados, maneja lentamente o para la italika ATV250 con reversa y camina con ella.

# **Días Lluviosos**

El conducir tu italika ATV250 con reversa en un día lluvioso puede ser peligroso por lo que te recomendamos:

- Reducir la velocidad más que en un día despejado, ya que la lluvia impide ver los obstáculos y determinar las condiciones del camino.
- · Mantener una distancia prudente con el vehículo de adelante.
- No tomar las curvas a la misma velocidad que en un día despejado, ya que puedes patinar, caerte o salirte del camino.

### MODIFICACIÓN DEL DISEÑO

El modificar o cambiar piezas no originales a tu italika ATV250 con reversa, no sólo afecta la seguridad de la italika ATV250 con reversa o de sus ocupantes, también ocasiona la pérdida de la Garantía

## CONDUCCIÓN Y ALCOHOL

Utilizar tu italika ATV250 con reversa bajo los efectos del alcohol es una de las causas más frecuentes de accidentes. La habilidad para conducir se ve perjudicada cuando el nivel de alcohol en la sangre se halla por encima del nivel máximo permitido por la ley, debido a que tus reflejos se vuelven lentos y tu capacidad de decisión se ve perjudicada. Si has bebido, **NO MANEJES** tu italika ATV250 con reversa

### RECOMENDACIONES DE CONDUCCIÓN

Al conducir debes ser cuidadoso para garantizar tu seguridad, por lo que antes de utilizar tu italika ATV250 con reversa te recomendamos:

- Revisar y/o ajustar algunos componentes de desgaste natural debido al uso como:
  - El nivel de aceite en el motor.
  - · La presión del aire de las llantas.
  - El desgaste de los frenos.
  - · El encendido de las luces.
- Subir y bajar de la italika ATV250 con reversa siempre del lado izquierdo.
- 3. Vestir ropa en colores llamativos o brillantes.
- 4. Obedecer el reglamento de tránsito local.
- 5. Sostener el manubrio con ambas manos y colocar ambos pies en los posapies.
- 6. Obedecer los límites de velocidad.





# SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN

- 7. Conducir tu italika ATV250 con reversa utilizando un carril y del lado donde los conductores de vehículos te puedan ver, ya que gran cantidad de accidentes son ocasionados debido a que el conductor del otro vehículo no ve al conductor de la italika ATV250 con reversa
- 8. Tener cuidado al cruzar en las esquinas de calles y en la entrada y salida de vehículos.

#### **▲** Atención:

Te sugerimos practicar la conducción de tu italika ATV250 con reversa en un área libre de tránsito y obstáculos hasta que estés completamente familiarizado con la máquina y sus controles

## POSTURA PARA EL MANEJO

El conducir tu italika ATV250 con reversa en una postura correcta te ayuda a que puedas utilizar los controles fácilmente y a protegerte de posibles accidentes. Ten en cuenta los siguientes puntos para adquirir una postura correcta:

- No mirar hacia los pies o manos, ni hacia un sólo punto.
   Mantener un campo de visión amplio mirando hacia todos lados por igual.
- Sujetar firmemente el centro de los mandos con ambo pulgares hacia abajo.
- Apuntar las rodillas ligeramente hacia dentro y no hacia fuera.
- Mantener los hombros relajados y en posición natural.

- Doblar los codos ligeramente hacia dentro y relajarlos para que éstos funcionen como resortes cuando el manubrio reciba algún golpe.
- Elegir una posición que mantenga tu cuerpo estable. Si tienes la cintura demasiado hacia delante o hacia atrás, los hombros y la cintura pueden estar muy tensos y el cuerpo tener poca estabilidad
- Mantener los pies firmes y paralelos a la italika ATV250 con reversa.

## CUIDADOS PARA EVITAR ROBO

Para evitar el robo de tu italika ATV250 con reversa debes:

- · Quitar la llave del interruptor de encendido.
- Dejar siempre la italika ATV250 con reversa en un lugar bajo llave y seguro.
- Evitar prestar tu italika ATV250 con reversa.
- Anotar tu nombre, dirección y teléfono en la Póliza de Garantía, y llevarla siempre en la italika ATV250 con reversa.



Texto impreso	Equivalencias							
México	Argentina	Guatemala	Honduras	Panamá	Perú	Brasil		
Ahogador	Cebador	Schock	Schock	Schock	Estrangulador	Afogador		
Arnés	Arnés	Arnés	Arnés	Arnés	Ramal	Conjunto cabos elétricos		
Balatas	Pastillas	Pastillas	Pastillas	Pastillas	Pastillas	Pastilhas		
Balero	Balero	Cagineto	Balinero	Cagineto	Rodaje	Rolamento		
Bujía	Bujía	Candela	Candela	Candela	Bujía	Vela de ignição		
Calavera	Acrílico	Estop	Stop	Estop	Faro	Stop de freio		
Chicote	Cable	Cable	Cable	Cable	Cable	Chicote		
Claxon	Bocina	Bocina	Bocina/Pito	Bocina	Claxon	Buzina		
Clutch	Embrague	Embrague	Clutch	Embrague	Clutch	Embreagem		
Cuadro	Cuadro	Chasis	Cuadro	Chasis	Chasis	Chassi		
Direccionales	Giros	Pide-Vías	Vías	Pide-Vías	Direccionales	Seta indicadora de direção		
Empaque	Junta	Empaque	Empaque	Empaque	Empaquetadura	Junta		
Engrane	Engranaje	Engranaje	Engranaje	Engranaje	Engrane	Engrenagem		
Engrane final	Engrane final	Engrane final	Engrane final	Engrane final	Catalina	Engrenagem final		
Estator	Estator	Estator	Estator	Estator	Alternador	Alternador		
Horquilla	Horquilla	Horquilla	Horquilla	Horquilla	Telescópica	Amortecedor		
Llanta	Neumático	Llanta	Llanta	Llanta	Llanta	Pneu		
Manubrio	Manubrio	Timón	Manubrio	Timón	Timón	Guidão		
Parador central	Caballete	Parador central	Parador central	Parador central	Parador central	Cavalete central		
Parador lateral	Muleta	Parador lateral	Parador lateral	Parador lateral	Parador lateral	Cavalete lateral		
Rin	Llanta	Llanta	Llanta	Llanta	Llanta	Roda de liga leve		
Salpicadera	Guardabarro	Lodera	Guardafango	Lodera	Tapabarro	Lameira		
Zapatas	Zapatas	Zapatas	Fricciones	Zapatas	Zapatas	Sapata de freito		



# **MUATV250 CON REVERSA-01**

IMPRESO EN CHINA

COMERCIALIZADORA DE MOTOCICLETAS DE CALIDAD, S. A. de C. V. Av. Ferrocarril De Río Frío 419 A 90 Cuchilla Del Moral 1 Distrito Federal - C.P. 09319 - México,